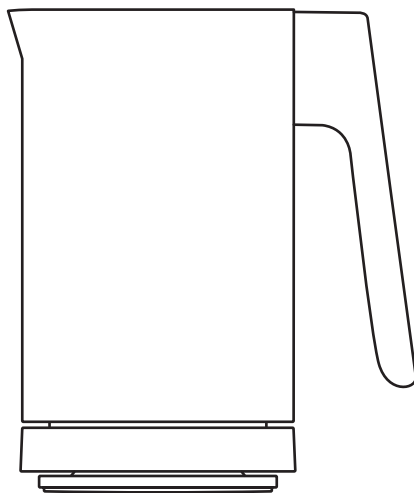


Quick guide



Electric Kettle

1.2 liters

Jacob Jensen



Read this booklet
before using and save it
for future reference.

Know your Electric Kettle	4	Polski	33
Using your Electric Kettle	5	Suomi	36
Important safety Instructions:		Čeština	39
English	6	Português	42
Dansk	9	Slovenčina	45
Svenska	12	Latviešu	48
Norsk	15	Lietuvių	51
Nederlands	18	Eesti	54
Français	21	Türkçe	57
Deutsch	24	Ελληνικά	60
Español	27	QR-code for full user manual online	63
Italiano	30		

Know your Electric Kettle

A Spout

B Lid button
Press the button
to open the lid

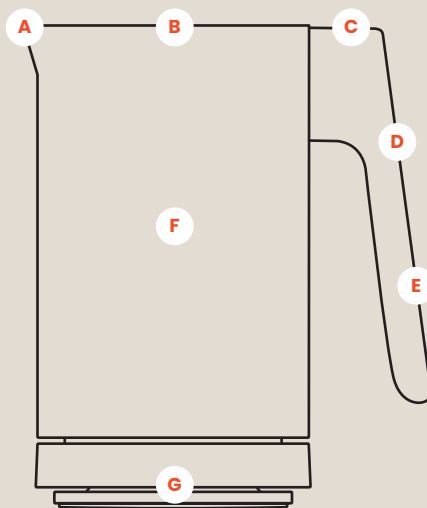
C Display
Shows target water temperature,
and current temperature during
boiling process.

D Touch display
Press start/stop for the boiling
process and set the temperature
up/down.

E Handle

F Body

G Base



Using your Electric Kettle

Preparation before First Use

Follow these steps to clean your new kettle:

- Fill the kettle with water up to the "Max" level (1.2 L) and heat to 100 °C.
- Pour out the water and allow the kettle to cool completely.
- Wipe the exterior of the kettle with a damp cloth.

How to Use Your Electric Kettle

1. Place the kettle on a flat surface.
2. Fill the kettle with water.
3. Remove the kettle from the base, press the lid button on top of the kettle to open the lid, and fill the kettle with the amount of water you need.
Place the kettle back on the base.
4. The two displays will now light up, showing the current water temperature at the top, and you will see the **Start/Stop** button and the temperature selection button on the handle.
5. Set the temperature.
To boil the water, press the temperature button  and select the desired water temperature (7 °C, 75°C, 80°C, 85°C, 90°C, 95°C, or 100°C). By default, the temperature will reach 100°C if no other setting is chosen.
6. Press **Start/Stop** to begin the boiling process.

Keep Warm Function

When the water has reached the desired temperature, the **"Keep Warm"** function maintains the water temperature for up to 30 minutes, or until the kettle is lifted from the base. The function is not available when the desired temperature is set to 100°C.

Safety instructions

**Read these instructions carefully before using the product.
Keep the manual for future reference.**

1. Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (on the underside of the kettle and the base) corresponds to the voltage in your home. If not, contact your dealer and stop using the kettle.
2. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
3. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
4. Do not operate the appliance without water inside, to avoid damaging the heating elements.
5. Ensure the kettle is used on a stable, flat surface and kept out of reach of children to prevent tipping and injury.
6. To protect against fire, electric shock, and injury, do not immerse the cord, plug, or kettle in water or any other liquids.
7. While water is boiling, or immediately after, avoid contact with steam from the spout.
8. Always pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too quickly.
9. Be careful when refilling the kettle if it is still hot.

10. Do not touch the hot surface. Use the handle or button.
11. Use extreme caution when moving an appliance containing hot water.
12. This appliance may be used by children aged 8 years and above if supervised or instructed in safe use and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years.
13. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed in safe use and understand the hazards involved.
14. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
15. The kettle is intended for household use only. Do not use outdoors.
16. Use of accessories not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury.
17. Unplug the kettle when not in use and before cleaning. The surface of the heating element retains residual heat after use. Allow it to cool before cleaning and maintenance. For further cleaning instructions, see the "Care and Maintenance" section of this manual.
18. To disconnect, stop any ongoing boiling process and then unplug the kettle.

19. The appliance is intended only for boiling water. Do not use for any other purpose.
20. The kettle can only be used with the supplied base.
21. If the kettle is overfilled, boiling water may overflow. To avoid spilling onto the plug, do not overfill the kettle.
22. Always ensure the lid is closed, and do not open it while water is boiling. Scalding may occur if the lid is opened during operation.

Sikkerhedsinstruktioner

**Læs disse instruktioner grundigt, før du tager produktet i brug.
Gem manualen til senere brug.**

1. Før du slutter elkedlen til strømforsyningen, skal du kontrollere, at den spænding, der er angivet på apparatet (på undersiden af elkedlen og basen), svarer til spændingen i dit hjem. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte din forhandler og holde op med at bruge kedlen.
2. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller berøre varme overflader.
3. Må ikke placeres på eller i nærheden af et varmt gas- eller elblus eller i en opvarmet ovn.
4. Brug ikke apparatet uden noget i det for at undgå at beskadige varmeelementerne.
5. Sørg for, at kedlen bruges på en fast og flad overflade uden for børns rækkevidde, for at forhindre kedlen i at vælte, og for at undgå skader.
6. For at beskytte mod brand, elektrisk stød og personskade må ledning, stik eller elkedel ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
7. Mens vandet koger, eller lige efter at vandet er kogt, skal du undgå kontakt med damp fra tuden.
8. Sørg altid for at hælde kogende vand langsomt og forsigtigt uden at tippe elkedlen for hurtigt.

9. Vær forsigtig med at fylde på, når elkedlen er varm.
10. Rør ikke ved den varme overflade. Brug håndtaget eller knappen.
11. Der skal udvises stor forsigtighed, når man flytter et apparat, der indeholder varmt vand.
12. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter, hvis de er under opsyn eller er instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de mulige farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
13. Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de mulige farer.
14. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
15. Kedlen er kun beregnet til husholdningsbrug. Må ikke bruges udendørs.
16. Brug af tilbehør, som ikke er anbefalet af apparatets producent, kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.

17. Tag stikket ud af stikkontakten, når kedlen ikke er i brug og inden rengøring. Varmeelementets overflade indeholder restvarme efter brug. Lad det køle af før rengøring og vedligeholdelse. Nærmere oplysninger om rengøring af apparatet findes i afsnittet "Pleje og vedligeholdelse" i denne brugervejledning.
18. For at afbryde skal du stoppe en igangværende kogeprocess og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
19. Apparatet er kun beregnet til at koge vand. Brug ikke apparatet til andet end det, det er beregnet til.
20. Elkedlen kan kun bruges med den medfølgende base.
21. Hvis kedlen overfyldes, kan der løbe kogende vand ud. For at undgå at spilde på stikket må du ikke overfylde kedlen.
22. Sørg altid for, at låget er lukket, og åbn det ikke, mens vandet koger. Der kan opstå skoldning, hvis låget åbnes under brygningen.

Säkerhetsanvisningar

**Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder produkten.
Spara manualen för framtida bruk.**

1. Innan du ansluter vattenkokaren till elnätet, kontrollera att den spänning som anges på apparaten (på undersidan av vattenkokaren och basen) motsvarar spänningen i ditt hem. Om inte, kontakta din återförsäljare och sluta använda vattenkokaren.
2. Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk eller vidröra varma ytor.
3. Placera inte på eller nära en het gas- eller elspis eller i en uppvärmd ugn.
4. Använd inte apparaten utan vatten i, för att undvika skador på värmeelementen.
5. Se till att vattenkokaren används på en stabil, plan yta och hålls utom räckhåll för barn för att undvika att den välter och orsakar skador.
6. För att skydda mot brand, elektriska stötar och personskador, sänk inte ner sladden, kontakten eller vattenkokaren i vatten eller andra vätskor.
7. När vattnet kokar eller direkt efter, undvik kontakt med ånga från pipen.
8. Håll alltid kokande vatten långsamt och försiktigt utan att tippa vattenkokaren för snabbt.

9. Var försiktig när du fyller på vattenkokaren om den fortfarande är varm.
10. Rör inte vid den varma ytan. Använd handtaget eller knappen.
11. Var mycket försiktig när du flyttar apparaten med varmt vatten i.
12. Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt om de övervakas eller instrueras i säker användning och förstår riskerna. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och övervakade. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
13. Denna apparat får användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras i säker användning och förstår riskerna.
14. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
15. Vattenkokaren är avsedd endast för hushållsbruk. Använd inte utomhus.
16. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.

17. Dra alltid ur kontakten när vattenkokaren inte används och innan rengöring. Värmeelementets yta behåller restvärme efter användning. Låt den svalna innan rengöring och underhåll. För ytterligare rengöringsanvisningar, se avsnittet "Skötsel och underhåll" i denna manual.
18. För att koppla bort apparaten, stoppa pågående kokning och dra sedan ur vattenkokaren ur eluttaget.
19. Apparaten är endast avsedd för kokning av vatten. Använd inte för andra ändamål.
20. Vattenkokaren kan endast användas med den medföljande basen.
21. Om vattenkokaren fylls för mycket kan kokande vatten rinna över. För att undvika att vatten rinner ner på kontakten, fyll inte vattenkokaren för mycket.
22. Kontrollera alltid att locket är stängt och öppna det inte när vattnet kokar. Skållning kan inträffa om locket öppnas under användning.

Sikkerhetsinstruksjoner

Les disse instruksjonene nøye før du bruker produktet. Oppbevar bruksanvisningen for senere referanse.

1. Før du kobler Electric Kettle til strømforsyningen, kontroller at spenningen som er angitt på apparatet (på undersiden av vannkokeren og basen) stemmer med spenningen i hjemmet ditt. Hvis ikke, kontakt forhandleren og slutt å bruke vannkokeren.
2. Ikke la ledningen henge over kanten av et bord eller en benk, og unngå kontakt med varme overflater.
3. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en varm gass- eller elektrisk kokeplate eller i en oppvarmet ovn.
4. Ikke bruk apparatet uten vann i, da dette kan skade varmeelementene.
5. Sørg for at vannkokeren brukes på en stabil, flat overflate og holdes utenfor barns rekkevidde for å unngå velt og skade.
6. For å beskytte mot brann, elektrisk støt og skade: ikke senk ledning, støpsel eller vannkoker i vann eller andre væsker.
7. Når vannet koker, eller rett etter, unngå kontakt med damp fra tuten.
8. Hell alltid kokende vann sakte og forsiktig, uten å tippe vannkokeren for raskt.
9. Vær forsiktig når du fyller på vannkokeren hvis den fremdeles er varm.
10. Ikke berør varme overflater. Bruk håndtaket eller knappen.

11. Vær svært forsiktig når du flytter apparatet mens det inneholder varmt vann.
12. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk og forstår farene. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
13. Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk og forstår farene.
14. Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
15. Vannkokeren er beregnet kun for husholdningsbruk. Ikke bruk den utendørs.
16. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten, kan føre til brann, elektrisk støt eller skade.
17. Trekk ut støpselet når vannkokeren ikke er i bruk og før rengjøring. Varmeelementets overflate holder på restvarme etter bruk. La det kjøle seg ned før rengjøring og vedlikehold. For mer informasjon, se kapitlet "Vedlikehold og rengjøring" i denne manualen.
18. For å koble fra: stopp pågående kokeprosess og trekk deretter ut støpselet fra kontakten.

19. Apparatet er kun beregnet for å koke vann. Ikke bruk det til andre formål.
20. Vannkokeren kan bare brukes med den medfølgende basen.
21. Hvis vannkokeren fylles for mye, kan kokende vann renne over. For å unngå at vann renner ned på støpselet, ikke fyll for mye vann i vannkokeren.
22. Pass alltid på at lokket er lukket, og ikke åpne det mens vannet koker. Det kan oppstå skålding hvis lokket åpnes under bruk.

Veiligheidsinstructies

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Controleer vóórdat u de Electric Kettle op het lichtnet aansluit, of de spanning die op het apparaat staat aangegeven (aan de onderzijde van de ketel en het voetstuk) overeenkomt met de spanning in uw woning. Zo niet, neem dan contact op met uw dealer en stop met het gebruik van de ketel.
2. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het snoer geen hete oppervlakken raken.
3. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas- of elektrische kookplaat, of in een verwarmde oven.
4. Laat het apparaat niet werken zonder water erin, om beschadiging van de verwarmingselementen te voorkomen.
5. Zorg ervoor dat de Electric Kettle op een stabiel, vlak oppervlak wordt gebruikt en buiten bereik van kinderen wordt gehouden om kantelen en letsel te voorkomen.
6. Ter bescherming tegen brand, elektrische schokken en letsel: dompel snoer, stekker of ketel niet onder in water of andere vloeistoffen.
7. Vermijd tijdens het koken van water of direct daarna contact met stoom uit de tuit.

8. Giet altijd langzaam en voorzichtig kokend water uit zonder de Electric Kettle te snel te kantelen.
9. Wees voorzichtig bij het bijvullen van de ketel als deze nog heet is.
10. Raak het hete oppervlak niet aan. Gebruik de handgreep of de knop.
11. Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van een apparaat dat heet water bevat.
12. Dit apparaat mag door kinderen van 8 jaar en ouder worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik en de risico's begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
13. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik en de risico's begrijpen.
14. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
15. De Electric Kettle is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Niet buitenshuis gebruiken.

16. Gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
17. Trek de stekker van de Electric Kettle uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is en vóór het schoonmaken. Het oppervlak van het verwarmingselement houdt restwarmte vast na gebruik. Laat het afkoelen voordat u gaat schoonmaken en onderhouden. Raadpleeg voor verdere reinigingsinstructies de sectie “Verzorging en onderhoud” in deze handleiding.
18. Om los te koppelen: stop het kookproces en trek vervolgens de stekker van de Electric Kettle uit het stopcontact.
19. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het koken van water. Niet gebruiken voor andere doeleinden.
20. De Electric Kettle kan alleen worden gebruikt met de bijgeleverde basis.
21. Wanneer de ketel te vol is gevuld, kan kokend water overlopen. Vul de ketel niet te vol om morsen op de stekker te voorkomen.
22. Zorg er altijd voor dat het deksel gesloten is en open het niet terwijl het water kookt. Er kan verbranding optreden als het deksel tijdens gebruik wordt geopend.

Consignes de sécurité

**Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.**

1. Avant de brancher la bouilloire à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil (au-dessous de la bouilloire et de la base) correspond à la tension de votre domicile. Dans le cas contraire, contactez votre revendeur et cessez d'utiliser la bouilloire.
2. Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
3. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chauffé.
4. N'utilisez pas la bouilloire sans eau à l'intérieur afin d'éviter d'endommager les éléments chauffants.
5. Assurez-vous que la bouilloire est utilisée sur une surface stable et plane, hors de portée des enfants, afin d'éviter tout renversement ou blessure.
6. Pour se protéger contre les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, n'immergez jamais le cordon, la fiche ou la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
7. Pendant l'ébullition de l'eau ou immédiatement après, évitez tout contact avec la vapeur sortant du bec verseur.

8. Versez toujours l'eau bouillante lentement et avec précaution, sans incliner la bouilloire trop rapidement.
9. Faites attention lors du remplissage si la bouilloire est encore chaude.
10. Ne touchez pas la surface chaude. Utilisez la poignée ou le bouton.
11. Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'eau chaude.
12. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont surveillés ou instruits quant à l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
13. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou instruites quant à une utilisation sûre et qu'elles comprennent les dangers encourus.
14. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
15. La bouilloire est conçue uniquement pour un usage domestique. Ne pas utiliser à l'extérieur.

16. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
17. Débranchez la bouilloire lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. La surface de l'élément chauffant conserve de la chaleur résiduelle après usage. Laissez-la refroidir avant le nettoyage et l'entretien. Pour des instructions supplémentaires de nettoyage, consultez la section « Entretien et maintenance » de ce manuel.
18. Pour débrancher, arrêtez tout processus d'ébullition en cours puis débranchez la bouilloire.
19. L'appareil est destiné uniquement à faire bouillir de l'eau. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
20. La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec la base fournie.
21. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder. Pour éviter de renverser sur la fiche, ne dépassez pas le niveau maximal.
22. Assurez-vous toujours que le couvercle est fermé et ne l'ouvrez pas lorsque l'eau est en ébullition. Des brûlures peuvent survenir si le couvercle est ouvert pendant le fonctionnement.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Bevor Sie den Wasserkocher an die Stromversorgung anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung (an der Unterseite des Wasserkochers und der Basis) mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt. Falls nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler und verwenden Sie den Wasserkocher nicht weiter.
2. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen oder heiße Oberflächen berühren.
3. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe einer heißen Gas- oder Elektrokochplatte oder in einen beheizten Ofen.
4. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
5. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher auf einer stabilen, flachen Oberfläche verwendet wird und außerhalb der Reichweite von Kindern steht, um Umkippen und Verletzungen zu verhindern.
6. Zum Schutz vor Brand, Stromschlag und Verletzungen tauchen Sie weder das Kabel, den Stecker noch den Wasserkocher in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Während das Wasser kocht oder unmittelbar danach, vermeiden Sie
24 den Kontakt mit Dampf aus dem Ausguss.

8. Gießen Sie kochendes Wasser stets langsam und vorsichtig aus, ohne den Wasserkocher zu stark zu kippen.
9. Seien Sie vorsichtig beim Nachfüllen, wenn der Wasserkocher noch heiß ist.
10. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie den Griff oder die Taste.
11. Gehen Sie äußerst vorsichtig vor, wenn Sie ein Gerät bewegen, das heißes Wasser enthält.
12. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
13. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen.
14. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

15. Der Wasserkocher ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Nicht im Freien verwenden.
16. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
17. Ziehen Sie den Stecker des Wasserkochers, wenn er nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung. Die Oberfläche des Heizelements bleibt nach der Benutzung heiß. Lassen Sie sie vor der Reinigung und Wartung abkühlen. Weitere Reinigungsanweisungen finden Sie im Abschnitt „Pflege und Wartung“ dieses Handbuchs.
18. Zum Trennen des Geräts beenden Sie den Kochvorgang und ziehen dann den Stecker.
19. Das Gerät ist ausschließlich zum Kochen von Wasser bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
20. Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.
21. Wenn der Wasserkocher zu voll gefüllt ist, kann kochendes Wasser überlaufen. Um ein Verschütten auf den Stecker zu vermeiden, füllen Sie den Wasserkocher nicht zu voll.
22. Achten Sie immer darauf, dass der Deckel geschlossen ist, und öffnen Sie ihn nicht während des Kochvorgangs. Verbrühungen können auftreten, wenn der Deckel während des Betriebs geöffnet wird.

Instrucciones de seguridad

**Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto.
Conserve este manual para futuras consultas.**

1. Antes de conectar el hervidor a la red eléctrica, verifique que el voltaje indicado en el aparato (en la parte inferior del hervidor y de la base) corresponda al voltaje de su hogar. Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor y deje de utilizar el hervidor.
2. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
3. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico encendido, ni dentro de un horno caliente.
4. No haga funcionar el aparato sin agua en su interior, para evitar dañar los elementos calefactores.
5. Asegúrese de que el hervidor se utilice sobre una superficie estable y plana, y manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar vuelcos y lesiones.
6. Para proteger contra incendios, descargas eléctricas y lesiones, no sumerja el cable, el enchufe ni el hervidor en agua u otros líquidos.
7. Mientras el agua hierve o inmediatamente después, evite el contacto con el vapor que sale del pico.
8. Vierta siempre el agua caliente lentamente y con cuidado, sin inclinar el hervidor demasiado rápido.

9. Tenga cuidado al volver a llenar el hervidor si aún está caliente.
10. No toque la superficie caliente. Utilice la asa o el botón.
11. Extreme las precauciones al mover un aparato que contenga agua caliente.
12. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños menores de 8 años sin supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
13. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o instruidas en su uso seguro y comprendan los riesgos implicados.
14. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
15. El hervidor está diseñado únicamente para uso doméstico. No lo utilice en exteriores.
16. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

17. Desenchufe el hervidor cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. La superficie del elemento calefactor retiene calor residual después de su uso. Déjelo enfriar antes de limpiar y dar mantenimiento. Para más instrucciones de limpieza, consulte la sección "Cuidado y mantenimiento" de este manual.
18. Para desconectar, detenga cualquier proceso de ebullición en curso y luego desenchufe el hervidor.
19. El aparato está diseñado únicamente para hervir agua. No lo utilice con otro propósito.
20. El hervidor solo puede usarse con la base suministrada.
21. Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo puede rebosar. Para evitar que el agua caiga sobre el enchufe, no lo llene en exceso.
22. Asegúrese siempre de que la tapa esté cerrada y no la abra mientras el agua esté hirviendo. Puede producirse una quemadura si la tapa se abre durante el funcionamiento.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale per future consultazioni.

1. Prima di collegare la Electric Kettle alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio (sotto la base e sul fondo della caraffa) corrisponda a quella della propria abitazione. In caso contrario, contattare il rivenditore e smettere di utilizzare la kettla.
2. Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro, né che tocchi superfici calde.
3. Non posizionare l'apparecchio su o vicino a un fornello a gas o elettrico acceso, né in un forno caldo.
4. Non azionare l'apparecchio senza acqua all'interno, per evitare danni agli elementi riscaldanti.
5. Assicurarsi che la Electric Kettle sia utilizzata su una superficie stabile e piana e che sia tenuta fuori dalla portata dei bambini per evitare ribaltamenti e incidenti.
6. Per proteggere da incendi, scosse elettriche o lesioni, non immergere mai il cavo, la spina o la kettla in acqua o altri liquidi.
7. Durante l'ebollizione o subito dopo, evitare il contatto con il vapore che fuoriesce dal beccuccio.
8. Versare sempre l'acqua bollente lentamente e con attenzione, senza inclinare la Electric Kettle troppo velocemente.

9. Fare attenzione quando si riempie nuovamente la kettla se è ancora calda.
10. Non toccare le superfici calde. Utilizzare la maniglia o il pulsante.
11. Prestare la massima cautela nello spostare un apparecchio contenente acqua calda.
12. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, se adeguatamente sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro e se consapevoli dei rischi. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.
13. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con scarsa esperienza e conoscenza, se sorvegliate o istruite sull'uso sicuro e consapevoli dei rischi.
14. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
15. La Electric Kettle è destinata esclusivamente a uso domestico. Non utilizzare all'aperto.
16. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

17. Scollegare la Electric Kettle quando non è in uso e prima della pulizia. La superficie dell'elemento riscaldante trattiene calore residuo dopo l'uso: lasciarla raffreddare prima di pulire o effettuare manutenzione. Per ulteriori istruzioni, consultare la sezione "Cura e manutenzione" di questo manuale.
18. Per scollegare l'apparecchio, interrompere qualsiasi ciclo di ebollizione in corso e poi estrarre la spina dalla presa.
19. L'apparecchio è destinato esclusivamente a bollire acqua. Non utilizzare per altri scopi.
20. La Electric Kettle può essere usata solo con la base fornita in dotazione.
21. Se la kettla viene riempita eccessivamente, l'acqua bollente potrebbe traboccare. Per evitare che si riversi sulla spina, non riempire oltre il livello massimo.
22. Assicurarsi sempre che il coperchio sia ben chiuso e non aprirlo mentre l'acqua bolle. Aprire il coperchio durante il funzionamento può causare ustioni.

Instrukcje bezpieczeństwa

Polski

**Przeczytaj uważnie te instrukcje przed użyciem produktu.
Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.**

1. Przed podłączeniem Electric Kettle do zasilania sprawdź, czy napięcie podane na urządzeniu (na spodzie czajnika i podstawy) odpowiada napięciu w twoim domu. Jeśli nie, skontaktuj się ze sprzedawcą i przestań używać czajnika.
2. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu ani dotykał gorących powierzchni.
3. Nie stawiaj urządzenia na gorącym ani w pobliżu gorącego palnika gazowego, elektrycznego ani w rozgrzanym piekarniku.
4. Nie używaj urządzenia bez wody, aby uniknąć uszkodzenia elementów grzejnych.
5. Upewnij się, że czajnik jest używany na stabilnej, płaskiej powierzchni i trzymany poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec przewróceniu i obrażeniom.
6. Aby chronić przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani czajnika w wodzie ani innych cieczach.
7. Podczas gotowania wody lub bezpośrednio po tym unikaj kontaktu z parą wydobywającą się z dziobka.
8. Zawsze wylewaj wrzącą wodę powoli i ostrożnie, nie przechylając czajnika zbyt gwałtownie.

9. Zachowaj ostrożność podczas ponownego napełniania czajnika, jeśli jest jeszcze gorący.
10. Nie dotykaj gorącej powierzchni. Używaj uchwyty lub przycisku.
11. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorącą wodę.
12. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.
13. To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją zagrożenia.
14. Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
15. Czajnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go na zewnątrz.

16. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
17. Odłącz Electric Kettle od zasilania, gdy nie jest używany, oraz przed czyszczeniem. Powierzchnia elementu grzejnego utrzymuje ciepło resztkowe po użyciu. Pozwól jej ostygnąć przed czyszczeniem i konserwacją. Dalsze instrukcje czyszczenia znajdziesz w rozdziale „Konserwacja i pielęgnacja” tej instrukcji.
18. Aby odłączyć, zatrzymaj trwający proces gotowania i wyjmij wtyczkę czajnika z gniazdka.
19. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do gotowania wody. Nie używaj go do innych celów.
20. Czajnik można używać tylko z dołączoną podstawą.
21. Jeśli czajnik jest przepelniony, wrząca woda może się przelać. Aby uniknąć rozlania na wtyczkę, nie przepelniaj czajnika.
22. Zawsze upewnij się, że pokrywa jest zamknięta, i nie otwieraj jej podczas gotowania wody. Może dojść do poparzenia, jeśli pokrywa zostanie otwarta w trakcie pracy.

Turvallisuusohjeet

**Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten**

1. Ennen kuin liität vedenkeittimen sähköverkkoon, tarkista, että laitteen pohjassa (keittimen ja alustan alla) ilmoitettu jännite vastaa kotisi jännitettä. Jos ei, ota yhteyttä jälleenmyyjään ja lopeta keittimen käyttö.
2. Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli äläkä anna sen koskettaa kuumia pintoja.
3. Älä aseta keitintä kuuman kaasuliekin, sähkölieden tai kuuman uunin päälle tai läheisyyteen.
4. Älä käytä laitetta ilman vettä, jotta vastuselementit eivät vahingoitu.
5. Aseta vedenkeitin vakaalle, tasaiselle pinnalle ja pidä se lasten ulottumattomissa kaatumis- ja loukkaantumisvaaran estämiseksi.
6. Palon, sähköiskun ja vammojen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai vedenkeitintä veteen tai muihin nesteisiin.
7. Kun vesi kiehuu tai heti sen jälkeen, vältä kosketusta höyryyn nokasta.
8. Kaada kiehuvaa vettä aina hitaasti ja varovasti kaatamatta keitintä liian nopeasti.
9. Ole varovainen, kun täytät vedenkeittimen uudelleen sen ollessa kuuma.

10. Älä kosketa kuumia pintoja. Käytä kahvaa tai painiketta.
11. Noudata erityistä varovaisuutta, kun siirrät laitetta, jossa on kuumaa vettä.
12. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Puhdistusta ja ylläpitoa ei saa tehdä lapset, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvottuja. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
13. Laitetta voivat käyttää myös henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
14. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteen kanssa.
15. Vedenkeitin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Älä käytä ulkona.
16. Lisävarusteiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi aiheuttaa palon, sähköiskun tai vammoja.
17. Irrota pistoke pistorasiasta, kun vedenkeitin ei ole käytössä ja ennen puhdistamista. Vastuselementin pinta säilyttää lämpöä käytön jälkeen. Anna sen jäähtyä ennen puhdistusta ja huoltoa. Katso lisäpuhdistusohjeet tämän käyttöohjeen kohdasta "Hoito ja ylläpito".

18. Irrottaaksesi laitteen pysäytä käynnissä oleva keittoprosessi ja irrota sitten pistoke pistorasiasta.
19. Laite on tarkoitettu ainoastaan veden keittämiseen. Älä käytä muihin tarkoituksiin.
20. Vedenkeitintä voidaan käyttää vain mukana toimitetun alustan kanssa.
21. Jos vedenkeitin täytetään liikaa, kiehuva vesi voi valua yli. Välttääksesi veden roiskumisen pistokkeelle, älä ylitäytä keitintä.
22. Varmista aina, että kansi on suljettu, äläkä avaa sitä veden kiehuessa. Kiehuvaa vettä voi roiskua ja aiheuttaa palovammoja, jos kansi avataan käytön aikana.

Bezpečnostní pokyny

**Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
Návod uschovejte pro budoucí použití.**

1. Před připojením konvice k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči (na spodní straně konvice a základny) odpovídá napětí ve vaší domácnosti. Pokud ne, obraťte se na svého prodejce a konvici nepoužívejte.
2. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky ani se dotýkat horkých povrchů.
3. Nepokládejte na horký plynový nebo elektrický vaříč ani do rozpálené trouby.
4. Nepoužívejte spotřebič bez vody, aby nedošlo k poškození topných těles.
5. Zajistěte, aby byla konvice používána na stabilním, rovném povrchu a mimo dosah dětí, aby nedošlo k převrácení a zranění.
6. K ochraně před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním nikdy neponořujte kabel, zástrčku ani konvici do vody nebo jiných kapalin.
7. Během vaření vody nebo ihned po něm se vyhněte kontaktu s párou vycházející z hubice.

8. Vždy nalévejte vroucí vodu pomalu a opatrně, nikdy nekleňte konvici příliš rychle.
9. Buďte opatrní při dolévání vody, pokud je konvice ještě horká.
10. Nedotýkejte se horkého povrchu. Používejte rukojeť nebo tlačítko.
11. Při přenášení spotřebiče s horkou vodou buďte mimořádně opatrní.
12. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, pokud jsou pod dohledem nebo poučeny o bezpečném používání a chápou související rizika. Čištění a údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let bez dohledu. Spotřebič a kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
13. Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo poučeny o bezpečném používání a chápou rizika.
14. Děti je nutné dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
15. Konvice je určena pouze pro domácí použití. Nepoužívejte ji venku.
16. Používání příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

17. Odpojte konvici ze zásuvky, když ji nepoužíváte a před čištěním. Povrch topného tělesa zůstává po použití horký. Nechte jej vychladnout před čištěním a údržbou. Další pokyny k čištění naleznete v části „Péče a údržba“ tohoto návodu.
18. Chcete-li konvici odpojit, zastavte probíhající proces varu a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
19. Spotřebič je určen pouze k vaření vody. Nepoužívejte jej k jiným účelům.
20. Konvici lze používat pouze s dodanou základnou.
21. Pokud je konvice přeplněná, může dojít k přetečení vroucí vody. Abyste zabránili rozlití na zástrčku, nepřepĺňujte ji.
22. Vždy se ujistěte, že je víko zavřené, a neotvírejte jej během varu vody. Při otevření víka během provozu může dojít k opaření.

Instruções de segurança

**Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto.
Guarde o manual para futuras consultas.**

1. Antes de ligar a Electric Kettle à corrente elétrica, verifique se a voltagem indicada no aparelho (na parte inferior da chaleira e da base) corresponde à voltagem da sua residência. Caso contrário, contacte o seu revendedor e deixe de utilizar a chaleira.
2. Não deixe o cabo pender da borda de uma mesa ou balcão, nem tocar em superfícies quentes.
3. Não coloque sobre ou próximo de um queimador a gás ou elétrico, nem dentro de um forno aquecido.
4. Não utilize o aparelho sem água no interior, para evitar danos nos elementos de aquecimento.
5. Certifique-se de que a chaleira é utilizada sobre uma superfície estável e plana, fora do alcance das crianças, para evitar tombos e acidentes.
6. Para proteger contra incêndio, choque elétrico e ferimentos, não mergulhe o cabo, a ficha ou a chaleira em água ou outros líquidos.
7. Durante a fervura da água, ou imediatamente após, evite o contacto com o vapor que sai pelo bico.

8. Ao deitar a água a ferver, faça-o lentamente e com cuidado, sem inclinar a chaleira demasiado rápido.
9. Tenha cuidado ao voltar a encher a chaleira se esta ainda estiver quente.
10. Não toque nas superfícies quentes. Utilize a pega ou o botão.
11. Tenha extremo cuidado ao mover o aparelho contendo água quente.
12. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos, desde que supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro e que compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e estiverem supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
13. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro e que compreendam os riscos envolvidos.
14. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
15. A chaleira destina-se apenas a uso doméstico. Não utilize no exterior.

16. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
17. Desligue a Electric Kettle da corrente quando não estiver em uso e antes da limpeza. A superfície do elemento de aquecimento mantém calor residual após o uso. Deixe arrefecer antes de limpar e realizar a manutenção. Para mais instruções de limpeza, consulte a secção “Limpeza e manutenção” deste manual.
18. Para desligar, pare qualquer processo de fervura em curso e, em seguida, retire a ficha da chaleira da tomada.
19. O aparelho destina-se apenas a ferver água. Não utilize para outros fins.
20. A chaleira só pode ser usada com a base fornecida.
21. Se a chaleira for demasiado cheia, a água a ferver pode transbordar. Para evitar que a água atinja a ficha, não encha em excesso a chaleira.
22. Certifique-se sempre de que a tampa está fechada e não a abra durante a fervura da água. Pode ocorrer escaldão se a tampa for aberta durante o funcionamento.

Bezpečnostné pokyny

**Pred použitím výrobku si tieto pokyny pozorne prečítajte.
Návod si uschovajte pre budúce použitie.**

1. Pred pripojením kanvice k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji (na spodnej strane kanvice a základne) zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti. Ak nie, kontaktujte predajcu a prestaňte kanvicu používať.
2. Nedovoľte, aby kábel visel cez okraj stola alebo linky, alebo sa dotýkal horúcich povrchov.
3. Nepokladajte na horák plynového alebo elektrického sporáka ani do vyhriatej rúry.
4. Spotrebič nepoužívajte bez vody vo vnútri, aby nedošlo k poškodeniu vykurovacích telies.
5. Uistite sa, že kanvica je používaná na stabilnom, rovnom povrchu a mimo dosahu detí, aby sa predišlo prevrhnutiu a zraneniu.
6. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením neponárajte kábel, zástrčku ani kanvicu do vody alebo iných tekutín.
7. Počas varu vody alebo ihneď po ňom sa vyhnite kontaktu s parou vychádzajúcou z výlevky.
8. Vždy nalievajte vriacu vodu pomaly a opatrne, bez príliš rýchleho naklonenia kanvice.

9. Bud'te opatrní pri opätovnom naplňaní kanvice, ak je ešte horúca.
10. Nedotýkajte sa horúceho povrchu. Používajte rukoväť alebo tlačidlo.
11. Bud'te mimoriadne opatrní pri prenášaní spotrebiča s horúcou vodou.
12. Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ak sú pod dohľadom alebo poučené o bezpečnom používaní a ak chápu riziká. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom. Uchovávajúte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
13. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo poučené o bezpečnom používaní a chápu riziká.
14. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
15. Kanvica je určená len na domáce použitie. Nepoužívajte vonku.
16. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca, môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

17. Vždy odpojte kanvicu zo siete, keď ju nepoužívate a pred čistením. Povrch vykurovacieho telesa si po použití udrží zvyškové teplo. Pred čistením a údržbou nechajte vychladnúť. Ďalšie pokyny na čistenie nájdete v časti „Údržba a starostlivosť“ tohto návodu.
18. Na odpojenie zastavte akýkoľvek prebiehajúci proces varu a potom vytiahnite zástrčku kanvice zo zásuvky.
19. Spotrebič je určený iba na varenie vody. Nepoužívajte ho na iný účel.
20. Kanvica môže byť použitá iba s dodanou základňou.
21. Ak je kanvica preplnená, vriaca voda môže pretiecť. Aby sa predišlo vyliatiu na zástrčku, neplňte kanvicu nad mieru.
22. Vždy sa uistite, že veko je zatvorené, a neotvárajte ho počas varu vody. Ak sa veko otvorí počas prevádzky, môže dôjsť k obareniu.

Saugos nurodymai

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Laikykitės šio vadovo, kad galėtumėte jį naudoti saugiai.

1. Prieš prijungdami Electric Kettle prie elektros tinklo, patikrinkite, ar ant prietaiso (ant virdulio ir pagrindo apačios) nurodyta įtampa atitinka jūsų namuose naudojamą įtampą. Jei ne, kreipkitės į pardavėją ir nustokite naudoti virdulį.
2. Nelaikykite laido nusvirusio nuo stalo ar stalviršio krašto ir neleiskite jam liestis prie karštų paviršių.
3. Nedėkite prietaiso ant karšto arba šalia karšto dujinio ar elektrinio degiklio arba į įkaitintą orkaitę.
4. Neekspluatuokite prietaiso be vandens, kad nepažeistumėte kaitinimo elementų.
5. Užtikrinkite, kad virdulys būtų naudojamas ant stabilaus, lygaus paviršiaus ir laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte apvirtimo ar susižalojimo.
6. Siekiant išvengti gaisro, elektros smūgio ir sužalojimų, nepamirškite laido, kištuko ar virdulio į vandenį ar kitus skysčius.
7. Kol vanduo verda arba iškart po to, venkite kontakto su garais, kylančiais iš snapelio.

8. Visada pilkite verdantį vandenį lėtai ir atsargiai, nepakreipdami virdulio per greitai.
9. Būkite atsargūs pildydami virdulį, jei jis vis dar karštas.
10. Nelieskite karšto paviršiaus. Naudokite rankeną arba mygtuką.
11. Būkite ypač atsargūs perkeldami prietaisą su karštu vandeniu.
12. Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti, ir jei supranta galimą pavojų. Valymą ir priežiūrą negali atlikti jaunesni nei 8 metų vaikai, nebent jie būtų prižiūrimi. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
13. Šį prietaisą gali naudoti asmenys, turintys sumažėjusių fizinių, pojūčių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ar instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus.
14. Vaikus būtina prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
15. Virdulys skirtas tik buities naudojimui. Nenaudokite lauke.
16. Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar sužalojimus.

17. Išjunkite Electric Kettle iš elektros tinklo, kai ji nenaudojama ir prieš valymą. Kaitinimo elemento paviršius po naudojimo išlaiko likutinę šilumą. Prieš valymą ir priežiūrą palaukite, kol jis atvės. Daugiau informacijos apie valymą rasite šio vadovo skyriuje „Priežiūra ir palaikymas“.
18. Norėdami atjungti, sustabdykite vykstantį virimo procesą ir tada ištraukite virdulio kištuką iš elektros tinklo.
19. Prietaisas skirtas tik vandens virinimui. Nenaudokite kitais tikslais.
20. Virdulį galima naudoti tik su komplekte esančiu pagrindu.
21. Jei virdulys yra perpildytas, verdantis vanduo gali išbėgti. Kad išvengtumėte vandens patekimo ant kištuko, neperpildykite virdulio.
22. Visada įsitikinkite, kad dangtis yra uždarytas, ir neatidarykite jo vandens virimo metu. Atidarius dangtį veikimo metu, galite apsiplikyti.

Drošības norādījumi

**Rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas pirms produkta lietošanas.
Saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.**

1. Pirms pievienojat Electric Kettle elektrotīklam, pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums (uz tējkannas un pamatnes apakšpusēs) atbilst jūsu mājas spriegumam. Ja neatbilst, sazinieties ar pārdevēju un pārtrauciet tējkannas lietošanu.
2. Neļaujiet vadam karāties pāri galda vai darba virsmas malai, kā arī nepieskarieties karstām virsmām.
3. Nelieciet ierīci uz vai blakus karstam gāzes vai elektriskajam degļiem vai karstā krāsnī.
4. Neizmantojiet ierīci bez ūdens, lai nesabojātu sildelementus.
5. Pārliecinieties, ka tējkanna tiek izmantota uz stabilas, līdzenas virsmas un ka tā tiek turēta bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no apgāšanās un traumām.
6. Lai izvairītos no ugunsgrēka, elektrošoka un traumām, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai tējkannu ūdenī vai citos šķidrumos.
7. Kamēr ūdens vārās vai tūlīt pēc vārīšanās, izvairieties no saskares ar tvaiku, kas nāk no uzlies.
8. Vienmēr lejiet verdošu ūdeni lēnām un uzmanīgi, nepārāk strauji slīpinot tējkannu.

9. Esiet uzmanīgi, atkārtoti piepildot tējkannu, ja tā vēl ir karsta.
10. Nepieskarieties karstajai virsmai. Izmantojiet rokturi vai pogu.
11. Rīkojieties īpaši uzmanīgi, pārvietojot ierīci ar karstu ūdeni.
12. Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma, ja viņi tiek uzraudzīti vai apmācīti drošā lietošanā un saprot saistītos riskus. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, ja vien tie netiek uzraudzīti. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
13. Šo ierīci var izmantot personas ar samazinātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī bez pieredzes vai zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai instruēti par drošu lietošanu un saprot saistītos riskus.
14. Bērni ir jāpieskata, lai pārlicinātos, ka viņi nespējējas ar ierīci.
15. Tējkanna ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Nelietot ārā.
16. Piederumu izmantošana, ko ražotājs nerekomendē, var radīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.
17. Izņemiet kontaktdakšu no rozetes, kad tējkanna netiek izmantota un pirms tīrīšanas. Sildelements pēc lietošanas saglabā atlikušā siltuma. Ļaujiet tam atdzist pirms tīrīšanas un apkopes. Papildu tīrīšanas instrukcijas skatiet sadaļā "Apkope un kopšana" šajā rokasgrāmatā.

18. Lai atvienotu ierīci, pārtrauciet vārīšanas procesu un pēc tam izrauļiet kontaktdakšu no rozetes.
19. Ierīce ir paredzēta tikai ūdens vārīšanai. Nelietot citiem nolūkiem.
20. Tējkannu drīkst izmantot tikai ar komplektācijā esošo pamatni.
21. Ja tējkanna tiek pārpildīta, verdošs ūdens var pārplūst. Lai izvairītos no ūdens nokļūšanas uz kontaktdakšas, nepārpildiet tējkannu.
22. Vienmēr pārliedzinieties, ka vāks ir aizvērts, un neatveriet to, kamēr ūdens vārās. Vāka atvēršana lietošanas laikā var izraisīt applaucēšanos.

Ohutusjuhised

**Lugege need juhised hoolikalt enne toote kasutamist.
Hoidke juhend edaspidiseks alles.**

1. Enne veekeetja ühendamist vooluvõrku kontrollige, et seadmel (veekeetja ja aluse põhjal) märgitud pinge vastab teie kodusele pingele. Kui see ei vasta, võtke ühendust müüjaga ja lõpetage seadme kasutamine.
2. Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle laua või tööpinna serva ega puudutada kuumi pindu.
3. Ärge asetage seadet kuuma gaasi- või elektripliidi peale ega kuumutatud ahju lähedusse.
4. Ärge kasutage seadet ilma veeta, et vältida küttekehade kahjustamist.
5. Kasutage veekeetjat ainult stabiilsel ja tasasel pinnal ning hoidke see laste käeulatuses eemal, et vältida ümberkukkumist ja vigastusi.
6. Tule-, elektrilöögi- ja vigastusteohu vältimiseks ärge kastke juhet, pistikut ega veekeetjat vette ega teistesse vedelikesse.
7. Kui vesi keeb või kohe pärast seda, vältige kokkupuudet auruga, mis väljub tila kaudu.
8. Valage alati keev vesi aeglaselt ja ettevaatlikult, vältides veekeetja liiga kiiret kallutamist.

9. Olge ettevaatlik, kui täidate veekeetjat, kui see on endiselt kuum.
10. Ärge puudutage kuuma pinda. Kasutage käepidet või nuppu.
11. Olge äärmiselt ettevaatlik, kui liigutate seadet, mis sisaldab kuuma vett.
12. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, kui neid juhendatakse või nad on järelevalve all ning mõistavad võimalikke ohte. Puhastamist ja hooldust ei tohi lapsed teha, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja järelevalve all. Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastaste laste käeulatuses eemal.
13. Seda seadet võivad kasutada isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on järelevalve all või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad võimalikke ohte.
14. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
15. Veekeetja on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda õues.
16. Tarvikute kasutamine, mida tootja ei ole soovitanud, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.

17. Tõmmake veekeetja pistik seinakontaktist välja, kui seadet ei kasutata ja enne puhastamist. Küttekeha pind säilitab pärast kasutamist jääksoojust. Laske sellel enne puhastamist ja hooldust jahtuda. Puhastamise kohta leiate lisateavet käesoleva juhendi jaotisest „Hooldus ja puhastus“.
18. Lahtiühendamiseks lõpetage keetmisprotsess ja seejärel eemaldage pistik seinakontaktist.
19. Seade on mõeldud ainult vee keetmiseks. Ärge kasutage seda muuks otstarbeks.
20. Veekeetjat saab kasutada ainult kaasasoleva alusega.
21. Kui veekeetja on üle täidetud, võib keev vesi üle voolata. Et vältida vee sattumist pistikule, ärge täitke veekeetjat üle maksimaalse taseme.
22. Veenduge alati, et kaas on suletud, ning ärge avage seda vee keemise ajal. Kui kaas avatakse keetmise ajal, võib tekkida põletusohu.

Güvenlik talimatları

**Ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.
Kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.**

1. Su ısıtıcısını elektrik kaynağına bağlamadan önce, cihazın üzerinde (su ısıtıcısının ve tabanın altında) belirtilen voltajın evinizdeki voltajla uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Değilse, satıcınızla iletişime geçin ve su ısıtıcısını kullanmayı bırakın.
2. Kordonun masa veya tezgâh kenarından sarkmasına veya sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin.
3. Cihazı sıcak gazlı veya elektrikli ocak üzerine ya da ısıtılmış fırına yerleştirmeyin veya yakınında bulundurmayın.
4. Isıtma elemanlarının zarar görmesini önlemek için cihazı içinde su olmadan çalıştırmayın.
5. Su ısıtıcısının sabit, düz bir yüzeyde kullanılmasını sağlayın ve devrilme ve yaralanmayı önlemek için çocukların erişemeyeceği bir yerde bulundurun.
6. Yangına, elektrik çarpmasına ve yaralanmaya karşı korumak için kabloyu, fişi veya su ısıtıcısını suya ya da başka sıvılara daldırmayın.
7. Su kaynarken veya hemen sonrasında, çıkış ağzından gelen buharla temas etmekten kaçının.

8. Her zaman kaynar suyu yavaş ve dikkatli bir şekilde dökün, su ısıtıcısını çok hızlı eğmeyin.
9. Su ısıtıcısı hâlâ sıcaksa yeniden doldururken dikkatli olun.
10. Sıcak yüzeye dokunmayın. Sapı veya düğmeyi kullanın.
11. İçinde sıcak su bulunan cihazı taşıırken son derece dikkatli olun.
12. Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları veya güvenli kullanım konusunda talimat almaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
13. Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında bulunduklarında veya güvenli kullanım konusunda talimat verildiğinde ve tehlikeleri anladıklarında kullanılabilir.
14. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
15. Su ısıtıcısı yalnızca evde kullanım içindir. Dış mekânda kullanmayın.
16. Üretici tarafından önerilmeyen aksesuarların kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya yol açabilir.

17. Su ısıtıcısını kullanmadığınızda ve temizlemeden önce fişini prizden çekin. Isıtma elemanının yüzeyi kullanım sonrasında artık ısıyı korur. Temizlik ve bakım yapmadan önce soğumasını bekleyin. Daha fazla temizlik talimatı için bu kılavuzun “Bakım ve Temizlik” bölümüne bakın.
18. Fişi çekmeden önce devam eden kaynatma işlemini durdurun ve ardından su ısıtıcısının fişini prizden çıkarın.
19. Cihaz yalnızca su kaynatmak için tasarlanmıştır. Başka bir amaçla kullanmayın.
20. Su ısıtıcısı yalnızca verilen tabanla kullanılabilir.
21. Su ısıtıcısı fazla doldurulursa kaynar su taşabilir. Fişin üzerine su dökülmesini önlemek için fazla doldurmayın.
22. Kapağın her zaman kapalı olduğundan emin olun ve su kaynarken açmayın. Çalışma sırasında kapağın açılması yanıklara yol açabilir.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

1. Πριν συνδέσετε τον λέβητα στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή (στο κάτω μέρος του λέβητα και της βάσης) αντιστοιχεί στην τάση του σπιτιού σας. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας και σταματήστε να χρησιμοποιείτε τον λέβητα.
2. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου, ούτε να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.
3. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε ζεστή εστία αερίου ή ηλεκτρική εστία, ούτε σε προθερμασμένο φούρνο.
4. Μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς νερό στο εσωτερικό της, για να αποφύγετε ζημιές στα θερμαντικά στοιχεία.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο λέβητας χρησιμοποιείται σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και μακριά από παιδιά, ώστε να αποφευχθεί ανατροπή ή τραυματισμός.
6. Για προστασία από πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και τραυματισμό, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φιν ή τον λέβητα σε νερό ή άλλα υγρά.
7. Όταν το νερό βράζει ή αμέσως μετά, αποφύγετε την επαφή με τον ατμό που βγαίνει από το στόμιο.
8. Ρίχνετε πάντα το βραστό νερό αργά και προσεκτικά, χωρίς να γέρνετε απότομα τον λέβητα.

9. Να είστε προσεκτικοί όταν ξαναγεμίζετε τον λέβητα εάν είναι ακόμη ζεστός.
10. Μην αγγίζετε τη ζεστή επιφάνεια. Χρησιμοποιείτε τη λαβή ή το κουμπί.
11. Χρησιμοποιείτε μεγάλη προσοχή όταν μετακινείτε συσκευή που περιέχει ζεστό νερό.
12. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν καθοδηγηθεί για ασφαλή χρήση και κατανοούν τους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
13. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν καθοδηγηθεί για ασφαλή χρήση και κατανοούν τους κινδύνους.
14. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
15. Ο λέβητας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην τον χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
16. Η χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

17. Αποσυνδέετε το φινιρίσμα του λέβητα όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν τον καθαρισμό. Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου διατηρεί υπολειμματική θερμότητα μετά τη χρήση. Αφήστε τον να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση. Για περισσότερες οδηγίες καθαρισμού, δείτε την ενότητα «Φροντίδα και Συντήρηση» αυτού του εγχειριδίου.
18. Για αποσύνδεση, σταματήστε τυχόν εν εξελίξει διαδικασία βρασμού και έπειτα βγάλτε το φινιρίσμα από την πρίζα.
19. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για βράσιμο νερού. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.
20. Ο λέβητας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη βάση που παρέχεται.
21. Αν ο λέβητας γεμίσει υπερβολικά, το βραστό νερό μπορεί να ξεχειλίσει. Για να αποφύγετε διαρροές πάνω στο φινιρίσμα, μην τον υπερπληρώνετε.
22. Βεβαιωθείτε πάντα ότι το καπάκι είναι κλειστό και μην το ανοίγετε ενώ το νερό βράζει. Μπορεί να προκληθεί έγκαυμα αν το καπάκι ανοίξει κατά τη διάρκεια λειτουργίας.



Scan the QR-code

for quick access to jacobjensen.com
where you can find the full
user manual for Electric Kettle

- EN: A complete user manual can be found on our website at jacobjensen.com. Scan the QR-code for quick access.
- DA: En komplet brugervejledning findes på vores hjemmeside på jacobjensen.com. Scan QR-koden for hurtig adgang.
- SV: En komplett bruksanvisning finns på vår webbplats på jacobjensen.com. Skanna QR-koden för snabb åtkomst.
- NO: En komplett brukerveiledning finnes på vårt nettsted jacobjensen.com. Skann QR-koden for rask tilgang.
- NL: Een volledige handleiding is te vinden op onze website jacobjensen.com. Scan de QR-code voor snelle toegang.
- FR: Un manuel d'utilisation complet est disponible sur notre site web jacobjensen.com. Scannez le code QR pour un accès rapide.
- DE: Ein vollständiges Benutzerhandbuch finden Sie auf unserer Website jacobjensen.com. Scannen Sie den QR-Code für schnellen Zugriff.
- ES: Un manual de usuario completo se encuentra en nuestro sitio web jacobjensen.com. Escanee el código QR para un acceso rápido.
- IT: Un manuale utente completo è disponibile sul nostro sito web jacobjensen.com. Scansiona il codice QR per un accesso rapido.
- PL: Pełną instrukcję obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej jacobjensen.com. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać szybki dostęp.
- FI: Täydellinen käyttöopas löytyy verkkosivuiltamme jacobjensen.com. Skannaa QR-koodi nopeaa pääsyä varten.
- CS: Úplný uživatelský manuál naleznete na našich webových stránkách jacobjensen.com. Naskenujte QR kód pro rychlý přístup.
- PT: Um manual de utilizador completo pode ser encontrado no nosso site jacobjensen.com. Digitalize o código QR para acesso rápido.
- SK: Kompletný používateľský manuál nájdete na našej webovej stránke jacobjensen.com. Naskenujte QR kód pre rýchly prístup.
- LV: Pilnu lietotāja rokasgrāmatu var atrast mūsu tīmekļa vietnē jacobjensen.com. Skenējiet QR kodu ātrai piekļuvei.
- LT: Pilną naudotojo vadovą rasite mūsų svetainėje jacobjensen.com. Nuskaitykite QR kodą, kad greitai pasiektumėte.
- ET: Täielik kasutusjuhend on leitav meie veebisaidilt jacobjensen.com. Skaneerige QR-kood kiireks juurdepääsuks.
- TR: Tam kullanıcı kılavuzu web sitemizde jacobjensen.com adresinde bulunabilir. Hızlı erişim için QR kodunu tarayın.
- EL: Ένα πλήρες εγχειρίδιο χρήσης μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπό μας στο jacobjensen.com. Σαρώστε τον κωδικό QR για γρήγορη πρόσβαση.

Product by
F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Denmark

For additional product
documentation, please
visit jacobjensen.com